



2005年9月21日

### 罗尔斯·罗伊斯公司看好中国民航市场前景

今天，在北京国际航空展览会上，罗尔斯·罗伊斯公司表示，为满足中国市场对民用飞机日益增长的需求，预计发动机订单数量也将随之增加，而其中将有超过半数的订单来自双通道飞机。

在未来 20 年中，中国的航空交通将以每年 9% 的速度增长，因此产生的新飞机需求总量将达到 2,300 架。预计其中有 52% 将是宽体飞机，这一比例差不多是全球平均水平的两倍。

此外，据罗尔斯·罗伊斯公司市场展望 (Rolls-Royce Market Outlook) 预测，到 2008 年，亚太地区的航空客运市场规模将超过欧洲，并进而将在 2022 年赶超美国，成为全球最大的民用飞机市场。

罗尔斯·罗伊斯公司中国客户业务副总裁 Steve Miller 评论说：“在过去五年中，中国的航空客运量增长速度达到了前所未有的 95%，而且它很有可能在未来二十年中继续成为增长速度最快的市场。

“对新飞机机队的需求日益增长，仅在中国，由此带来的发动机市场就价值 340 亿美元，差不多占到全球市场总额的 10%。罗尔斯·罗伊斯的遑达系列发动机在中国已经确立了良好的市场地位，为中国要求最苛刻的机场提供最出众的发动机性能。

“对于民用航空工业而言，中国已经成为非常重要的地区，并且在未来二十年中其市场地位将日益重要。”

以上数字选自罗尔斯·罗伊斯公司的《未来20年民用航空市场展望》(the latest 20-year Rolls-Royce Civil Aerospace Market Outlook)。该市场展望包括了对2005年至2024年期间干线、支线航线以及公务机市场对飞机和发动机需求的预测。

预测的飞机范围广泛，涉及从小型商用飞机到最大型飞机等各种型号。随着航线和机场的日益放开，促进了国际和国内市场的发展，从而带来了对各型号飞机的强劲需求。

编著：

1. 罗尔斯·罗伊斯公司和中国的友谊可以追溯到 40 年以前。今天公司在北京、上海、大连、香港。
2. 有超过 200 架以罗尔斯·罗伊斯发动机为动力的飞机在中国的 11 家航空公司服务。同时也进入位于香港和澳门的航空公司服务。
3. 中国东方航空公司还运营 A340—600 远程飞机，遑达 500 是其动力装置。中国三大航空公司—中国国际航空公司，中国东方航空公司和中国南方航空公司都选择了遑达 700 发动机为其 A330 双方飞机提供动力。
4. 以罗尔斯·罗伊斯 AE3007 为动力的中国哈尔滨生产的巴西航空工业公司的 ERJ145 飞机于 8 月进入中国东方航空公司服务。

5. 49 家航空公司用户订购了遛达发动机，确认和意向订单达到了 2000 台。遛达发动机已在空中客车和波音最新宽体客机市场拥有 50% 的市场份额。
6. 香港航空发动机服务公司（HASEL）是罗尔斯·罗伊斯公司，新加坡航空工程公司以及香港航空发动机公司（HAECO）的合资公司。建立于 1997 年，为客户提供最先进的航空发动机大修和维修服务。
7. 如需要全部的讲演资料请访问：  
[www.rolls-royce.com/civil\\_aerospace/overview/market/outlook/default.jsp](http://www.rolls-royce.com/civil_aerospace/overview/market/outlook/default.jsp)

欲悉详情，请联络：

Annalie Brown  
Communications Manager – Civil Aerospace  
Rolls-Royce  
Derby, UK  
Tel: +44 (0)1332 248704  
Email: [annalie.brown@rolls-royce.com](mailto:annalie.brown@rolls-royce.com)

罗尔斯·罗伊斯国际有限公司－中国 郝萍  
2109 人寿大厦，朝阳门外大街 16 号  
Tel: 0086 10 85252288-223  
Fax: 0086 10 85252213